

508745-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve čiščenja stavb – Projekt Umbau Btf. Nord 2. BA - VE505

Baustellendienstleistung

OJ S 140/2026 23/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

E-naslov: Team-Bau@kvb.koeln

Dejavnost naročnika: Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Projekt Umbau Btf. Nord 2. BA - VE505 Baustellendienstleistung

Opis: Die Kölner Verkehrs-Betriebe AG modernisieren den Busbetriebshof Nord im 2. Bauabschnitt grundlegend, um die vollständige Elektrifizierung der Flotte bis 2030 zu ermöglichen. Kern ist die Anpassung des Abstellkonzepts: Zukünftig erfolgt die Busabstellung in Abstellblöcken mit Stahltraversen für Ladehauben. Die Ladeinfrastruktur wird in einem aufgeständerten Technikriegel gebündelt. Die Verkehrsflächen sowie die Oberflächenentwässerung werden gesamthaft erneuert. Die Waschhalle wird für die Nutzung durch Elektrobusse grundlegend saniert und mit einer Arbeitsgrube versehen. Darüber hinaus werden die Werkstatt um sieben Arbeitsstände erweitert und das Fahrdienstgebäude energetisch saniert sowie um einen zweigeschossigen Anbau erweitert. Das vorhandene Ersatzteillager wird modernisiert und mit einer neuen Ausstattung versehen. Die Realisierung aller Maßnahmen erfolgt unter Aufrechterhalten des Bus- und Werkstattbetriebs. Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen betriebsunterstützende Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Umbau des Busbetriebshofs Nord, 2. Bauabschnitt (BBHN 2) , und sind für die gesamte Bauzeit zu erbringen. Ein Schwerpunkt der Leistungen ist die regelmäßige Reinigung der auf dem Gelände aufgestellten Containeranlagen (Büro - /Besprechungscontainer, Baustellenzufahrt sowie Aufenthaltscontainer). Die Reinigung umfasst sowohl die Innen als auch die Außenbereiche der jeweiligen Einheiten in den erforderlichen Reinigungsintervallen. Darüber hinaus sind Pförtnerdienste und Maßnahmen des Zutrittsmanagements am Betriebshof Nord zu erbringen. Der Auftragnehmer gewährleistet eine kontinuierliche Überwachung und Steuerung des Zugangs zum Baustellengelände und koordiniert die Zugangskontrolle für Baustellenpersonal , Lieferanten und sonstige Dritte in Abstimmung mit den Kölner Verkehrs-Betrieben AG . Ergänzend sind Winterdienstleistungen auf dem ALDI- Parkplatz sowie Straßenreinigungsleistungen auf den Verkehrsflächen des Betriebshofs zu erbringen. Der Winterdienst umfasst alle erforderlichen Maßnahmen zur Sicherstellung der Begehrbarkeit und Befahrbarkeit bei Schnee- und Eisglätte. Die Straßenreinigung beinhaltet die regelmäßige Säuberung der Verkehrsflächen von Verschmutzungen , die im Zusammenhang mit dem Bau- und Betriebsbetrieb entstehen. Alle Leistungen sind unter Aufrechterhaltung des laufenden Bus - und Werkstattbetriebs zu erbringen und in enger Abstimmung mit der Projektleitung der KVB sowie der örtlichen Bauüberwachung durchzuführen.

Identifikator postopka: 07dd1252-b740-4525-a206-2b918b0d36a5

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

Dodatna klasifikacija (cpv): 71521000 Storitve nadzora gradbišč, 90611000 Storitve čiščenja cest

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Huda kršitev poklicnih pravil: Es gelten die gesetzlichen und in den Vergabeunterlagen (Verfahrensbedingungen / Angebotsformblatt) geregelten Ausschlussgründe. Die Bieter haben die im Angebotsformblatt enthaltenen Eigen- / Verpflichtungserklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, zu den EU-Sanktionen wegen des russischen Angriffskriegs auf die Ukraine sowie zur Einhaltung des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes sowie des Supplier Code of Conduct der KVB abzugeben.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Projekt Umbau Btf. Nord 2. BA - VE505 Baustellendienstleistung

Opis: Die Kölner Verkehrs-Betriebe AG modernisieren den Busbetriebshof Nord im 2.

Bauabschnitt grundlegend, um die vollständige Elektrifizierung der Flotte bis 2030 zu ermöglichen. Kern ist die Anpassung des Abstellkonzepts: Zukünftig erfolgt die Busabstellung in Abstellblöcken mit Stahltraversen für Ladehauben. Die Ladeinfrastruktur wird in einem aufgeständerten Technikriegel gebündelt. Die Verkehrsflächen sowie die Oberflächenentwässerung werden gesamthaft erneuert. Die Waschhalle wird für die Nutzung durch Elektrobusse grundlegend saniert und mit einer Arbeitsgrube versehen. Darüber hinaus werden die Werkstatt um sieben Arbeitsstände erweitert und das Fahrdienstgebäude energetisch saniert sowie um einen zweigeschossigen Anbau erweitert. Das vorhandene Ersatzteillager wird modernisiert und mit einer neuen Ausstattung versehen. Die Realisierung aller Maßnahmen erfolgt unter Aufrechterhalten des Bus- und Werkstattbetriebs. Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen betriebsunterstützende Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Umbau des Busbetriebshofs Nord, 2. Bauabschnitt (BBHN 2) , und sind für die gesamte Bauzeit zu erbringen. Ein Schwerpunkt der Leistungen ist die regelmäßige Reinigung der auf dem Gelände aufgestellten Containeranlagen (Büro - /Besprechungscontainer, Baustellenzufahrt sowie Aufenthaltscontainer). Die Reinigung umfasst sowohl die Innen als auch die Außenbereiche der jeweiligen Einheiten in den erforderlichen Reinigungsintervallen. Darüber hinaus sind Pförtnerdienste und Maßnahmen

des Zutrittsmanagements am Betriebshof Nord zu erbringen. Der Auftragnehmer gewährleistet eine kontinuierliche Überwachung und Steuerung des Zugangs zum Baustellengelände und koordiniert die Zugangskontrolle für Baustellenpersonal, Lieferanten und sonstige Dritte in Abstimmung mit den Kölner Verkehrs-Betrieben AG. Ergänzend sind Winterdienstleistungen auf dem ALDI- Parkplatz sowie Straßenreinigungsleistungen auf den Verkehrsflächen des Betriebshofs zu erbringen. Der Winterdienst umfasst alle erforderlichen Maßnahmen zur Sicherstellung der Begehrbarkeit und Befahrbarkeit bei Schnee- und Eisglätte. Die Straßenreinigung beinhaltet die regelmäßige Säuberung der Verkehrsflächen von Verschmutzungen, die im Zusammenhang mit dem Bau- und Betriebsbetrieb entstehen. Alle Leistungen sind unter Aufrechterhaltung des laufenden Bus- und Werkstattbetriebs zu erbringen und in enger Abstimmung mit der Projektleitung der KVB sowie der örtlichen Bauüberwachung durchzuführen.

Notranji identifikator: E64447427

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

Dodatna klasifikacija (cpv): 90611000 Storitve čiščenja cest, 71521000 Storitve nadzora gradbišč

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 22/10/2026

Datum zaključka trajanja: 06/02/2030

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 4

5.1.6. Splošne informacije

Pridršana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Vorlage einer Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens in EUR für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sofern für das letzte Geschäftsjahr noch kein abgeschlossener Jahresabschluss vorliegt, sind die Umsätze der vorherigen drei Geschäftsjahre auszuweisen. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Umsätze jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Vorlage einer Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in dem Tätigkeitsbereich des zu vergebenden Auftrags in EUR für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Sofern für das letzte Geschäftsjahr noch kein abgeschlossener Jahresabschluss vorliegt, sind die Umsätze der vorherigen drei Geschäftsjahre auszuweisen. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Umsätze jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: Vorlage von 1 Referenz über früher ausgeführte Aufträge/Leistungen, die mit der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Gegenstand und Umfang vergleichbar ist. Die Vergleichbarkeit einer Referenz erfordert, dass der Referenzauftrag mindestens das folgende Merkmal aufweist: - Die einzelne Referenz muss ein Auftragsvolumen von > 100 Tsd. Euro aufweisen Referenzaufträge dürfen nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Maßgeblich ist insoweit der Zeitpunkt der Abnahme bzw. vollständigen Erbringung der Leistung. In der Referenz sind folgende Angaben zu machen: Name und Adresse des jeweiligen Referenz-Auftraggebers, Kurzbeschreibung des Referenzprojekts, vertragliche Rolle des eigenen Unternehmens beim Referenzprojekt, aussagekräftige Beschreibung von Art und Umfang der (selbst) erbrachten Leistung, Angaben zu etwaigen (eigenen) Unterauftragnehmern, Beschreibung der Vergleichbarkeit des Projekts (wesentlichen Überschneidungen / Parallelen zur vorliegenden Ausschreibung) sowie der Dauer des Projekts. In den Referenzen soll ein Ansprechpartner genannt werden, der die Referenz bestätigen kann und befugt dazu ist, Angaben gegenüber der KVB zur Qualität der Leistungserbringung zu machen. Für die vorstehenden Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden. Bietet das Formblatt nicht ausreichend Platz für die entsprechenden Angaben, können die Angaben auch in einem separaten Dokument gemacht werden, wobei der jeweilige Bezug kenntlich zu machen ist. Es ist zulässig, dass mehr als die geforderte Anzahl an Referenzprojekten eingereicht wird. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften muss aus der Referenz ersichtlich sein, welches ihrer Mitglieder die Referenzleistung erbracht hat.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Vorlage einer Erklärung über die durchschnittliche Gesamtbeschäftigtenzahl des Unternehmens in den jeweils letzten drei Kalenderjahren. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Zahlen jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Vorlage einer Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens im Tätigkeitsbereich des zu vergebenden Auftrags in den jeweils letzten drei Kalenderjahren. Für Mitglieder einer Bewerber-/Bietergemeinschaft sind die Zahlen jeweils getrennt auszuweisen. Für die Angaben ist das Formblatt A3 zu verwenden.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: günstigster Preis

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.subreport.de/E64447427>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E64447427>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 42 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Die KVB behält sich vor, im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen sowohl Unklarheiten aufzuklären als auch fehlende, unvollständige oder fehlerhafte

Unterlagen / Informationen von den Bietern nachzufordern. Ein Anspruch des Bieters auf Aufklärung bzw. Nachforderung besteht grundsätzlich nicht. Auf die vergaberechtlichen

Einschränkungen des § 51 Abs. 3 SektVO für die Nachforderung leistungsbezogener / wertungsrelevanter Unterlagen wird hingewiesen. Werden im Rahmen der Aufklärung

angeforderte bzw. nachgeforderte Informationen / Unterlagen nicht, nicht vollständig oder nicht formgerecht innerhalb der von der KVB bestimmten Frist nachgereicht, wird das Angebot grundsätzlich ausgeschlossen.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Dodatne informacije: Es sind keine Bieter bei der Öffnung zugelassen

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: siehe Vergabeunterlagen

Finančna ureditev: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokih za revizijo: Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt u.a. die rechtzeitige Geltendmachung etwaiger Vergaberechtsverstöße voraus. Ein

Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,

- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Diese Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen sowie auf die Regelung des § 168 Abs. 2 Satz 1 GWB hingewiesen.
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Kölner Verkehrs-Betriebe AG
Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Kölner Verkehrs-Betriebe AG

8. Organizacije

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Kölner Verkehrs-Betriebe AG
Registrska številka: St-Nr.: DE811183963 / Reg-Nr.: Amtsgericht Köln, HRB 2130
Poštni naslov: Scheidtweilerstr. 38
Mesto: Köln
Poštna številka: 50933
Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Država: Nemčija
E-naslov: Team-Bau@kvb.koeln
Tel.: 000
Spletni naslov: <https://kvb.koeln/>
Vloge te organizacije:
Kupec
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Registrska številka: Leitweg-ID: 05515-03004-07
Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9
Mesto: Münster
Poštna številka: 48147
Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
E-naslov: poststelle@brms.nrw.de
Tel.: +49251 411-0
Faks: +49251 411-82525
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 759bc60f-523e-4ffb-a9e3-0ffced78ff3c - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 17
Datum pošiljanja obvestila: 22/07/2026 11:35:04 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 508745-2026
Številka izdaje UL S: 140/2026
Datum objave: 23/07/2026